

# BLACK+DECKER™

12-CUP PROGRAMMABLE  
COFFEEMAKER

CAFETERA PROGRAMABLE  
DE 12 TAZAS



CM2030B  
CM2030R



# Thank you for your purchase! Gracias por su compra!



**Register online at  
Regístrese en línea en**

[www.prodprotect.com/applca](http://www.prodprotect.com/applca)



**Rate and review your products at  
Evalúe su producto en**

[www.BlackAndDeckerAppliances.com](http://www.BlackAndDeckerAppliances.com)



**Share your pictures & stories with us online  
Comparta sus fotografías e historias con nosotros en línea**



Should you have any questions or concerns with your new product, please call our Customer Service Line at 1-800-231-9786 (US and Canada). Please do not return to the store.

Si usted tiene alguna inquietud o pregunta con su producto, por favor llame a nuestra línea de servicio al cliente una atención inmediata 1-800-231-9786 (EE.UU./Canadá) 01-800-714-2503 (México). No devuelva a la tienda.



#### **WARNING**

#### **RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.**

The lightning symbol refers to “dangerous voltage”; the exclamation symbol refers to maintenance instructions. See below.

**Warning:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the cover of the coffeemaker. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.

# IMPORTANT SAFEGUARDS.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury, including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs or appliance in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning.
- Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. In the United States or Canada, call the appropriate toll-free number listed in the warranty section. In Latin America, using the list in this publication, call the contact number of the country where you bought the product.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- To disconnect, press Power button until power light goes off, then remove plug from wall outlet.
- Do not use this appliance for other than intended use.
- Do not open filter basket lid during brewing cycle. Scalding and/or burns may occur.
- Keep lid on the carafe when in use.
- Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
- The carafe is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
- Do not set a hot carafe on a wet or cold surface.
- Do not use a cracked carafe or a carafe having a loose or weakened handle.
- Do not clean carafe with cleansers, steel wool pads or other abrasive material.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**This product is for household use only.**

### **POLARIZED PLUG (120V models only)**

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

### **TAMPER-RESISTANT SCREW**

**Warning:** This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

### **ELECTRICAL CORD**

1. A short power-supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
2. Extension cords may be used if care is exercised in their use.
3. If an extension cord is used:
  - a) The marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
  - b) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord.
  - c) The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

**Note:** If the power cord is damaged, in the United States and Canada, please contact the warranty department listed in these instructions. Latin America: Please take the appliance to the nearest authorized service facility for examination/repair.

# WELCOME!

Congratulations on your purchase of the Black+Decker™ 12-Cup Programmable Coffeemaker. We have developed this guide to ensure optimal product performance and your complete satisfaction. Save this use and care manual and be sure to register your appliance online at [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica).

## CONTENTS

IMPORTANT SAFEGUARDS	2
TABLE OF CONTENTS	4
GETTING TO KNOW YOUR COFFEEMAKER	5
GETTING TO KNOW YOUR CONTROL PANEL	6
FEATURES AND BENEFITS	7
PROGRAMMING YOUR COFFEEMAKER	8
AUTO BREW DELAY	8
1-4 CUP SETTING	9
BREW STRENGTH SELECTOR	9
BEFORE BREWING	9
BREWING COFFEE	10
CARE AND CLEANING	10
TROUBLESHOOTING	12
WARRANTY AND CUSTOMER SERVICE INFORMATION	13

**SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

This product is for household use only.

# GETTING TO KNOW YOUR COFFEEMAKER



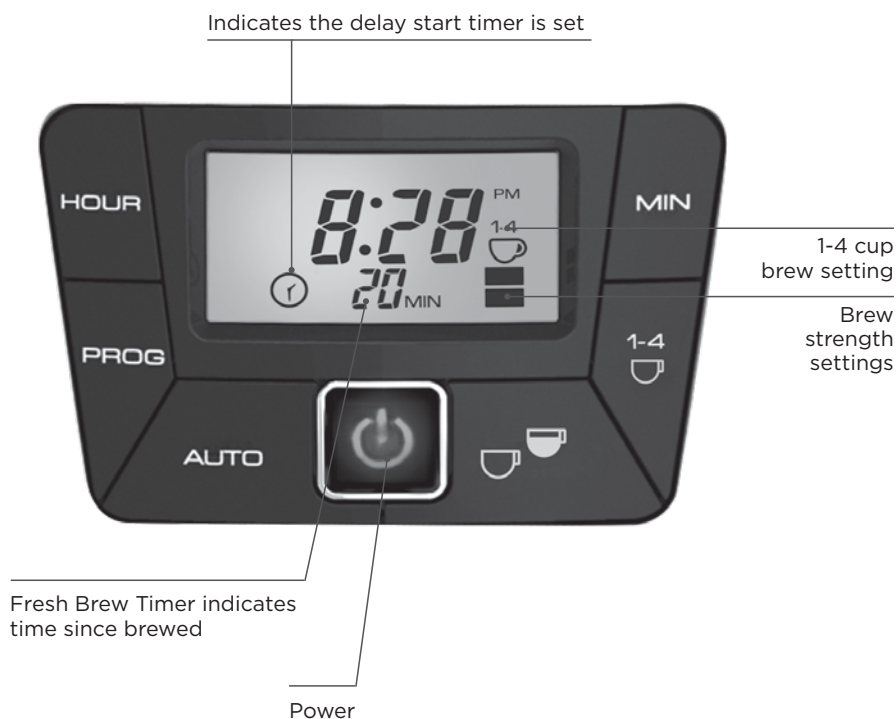
USE WITH THESE FILTERS:



- |   |  |
|---|--|
| 1. Filter Basket Lid                          | 7. Carafe Lid<br>Black: (Part # CM2030-02)<br>Red: (Part # CM2030R-02)           |
| 2. Evenstream™ Showerhead                     |  |
| 3. Washable Brew Basket<br>(Part # CM2030-01) | 8. Perfect Pour™ Carafe<br>Black: (Part # CM2030-03)<br>Red: (Part # CM2030R-03) |
| 4. Water Reservoir                            |  |
| 5. Easy-view Water Window                     | 9. Nonstick “keep hot” carafe plate  |
| 6. Control Panel                              | 10. Cord Storage   |

Product may vary slightly from what is illustrated.

# GETTING TO KNOW YOUR CONTROL PANEL



## LCD Display with Digital Clock

**Hour:** Use to program the digital clock (see “Programming Your Coffeemaker” section)

**Program:** To begin programming the Auto Brew delay start, press and release button once (see “Programming Your Coffeemaker” section for details)

**Auto:** Turns on the Auto Brew delayed start.

**Minute:** Use to program the digital clock (see “Programming Your Coffeemaker” section)

**1-4 Cup:** Press to maintain bold coffee flavor when brewing 1-4 cups of coffee

**Power:** Start and stop brewing with this lighted button

**Strong:** Select from 3 levels of brew strength

No bars = regular

1 bar (■) = strong

2 bars (■ ■) = bold

# FEATURES AND BENEFITS

## **Evenstream™ Showerhead**

This custom engineered technology provides even saturation across all coffee grounds producing an optimally flavored cup.

## **Perfect Pour™ Carafe**

Specially designed to reduce dripping, the Perfect Pour™ spout keep your counters clean.

## **Easy Viewing Water Window**

The water window shows the amount of water in the reservoir for easy and accurate filling.

## **Digital Clock**

For your convenience, a programmable digital clock located on the LCD display.

## **Auto Brew**

Program your coffee to brew at any time, day or night, with 24-hour Auto Brew delay start.

## **Brew Strength Selector**

Customize the flavor of your coffee by selecting from three brew strength settings: regular, strong, or bold.

## **1-4 Cup Brew Option**

This brew setting optimizes water temperature and speed, so you can maintain bold coffee flavor when brewing 1-4 cups of coffee.

## **Sneak-A-Cup™ Feature**

Can't wait for the full pot of coffee to finish brewing? Sneak-A-Cup™ stops the flow of coffee into your carafe, so you can fill your cup before the brew cycle ends. Replace the carafe within 20 seconds to prevent brew basket overflow.

## **Fresh Brew Timer**

After completing a brew cycle, your coffeemaker will display the time since brewed, in 1-minute increments, up to 120 minutes.

## **Auto-Shutoff**

For peace of mind, the "keep hot" carafe plate will automatically shut off 2 hours after the brewing cycle is complete.

## **Removable Brew Basket**

After brewing, simply remove brew basket for easy washing by hand or on your dishwasher's top rack.

## **Cord Storage**

Keep excess cord out of the way and your countertop neat with simple cord storage.

## **Auto Clean™ System**

Your brewer will flash 'CL' on the display after every 60 brews, alerting you that it is time to run Auto Clean to automatically de-scale your coffeemaker. This helps to maintain your brewer and coffee quality.

# PROGRAMMING YOUR COFFEEMAKER

## SETTING THE DIGITAL CLOCK

1. Plug your coffeemaker into a standard electrical outlet.
2. The digital clock will flash “12:00” to indicate that the time has not yet been set.
3. Press the HOUR button until the correct hour appears on the display.  
*A “PM” symbol will appear in the upper right hand corner of the digital display to indicate afternoon time settings. This symbol will not appear for AM settings.*
4. Press the MIN (minute) button until the correct minute value appears on the display.
5. Your clock is now set.

## SETTING THE AUTO BREW DELAY START

1. Ensure the digital clock has been set (see “SETTING THE DIGITAL CLOCK” section for assistance).
2. Press the PROG (program) button. The display will flash “12:00.”
3. Press the HOUR and MIN buttons until they indicate the time you would like automatic brewing to begin.  
*A “PM” symbol will appear in the upper right hand corner of the digital display to indicate afternoon time settings. This symbol will not appear for AM settings.*
4. The Auto Brew display will flash for a few moments before switching back to the digital clock.

**TIP:** After programming, press the PROG button to check the preset Auto Brew time.

## ACTIVATING THE AUTO BREW DELAY

1. Ensure the Auto Brew delay time has been set (see “SETTING THE AUTO BREW DELAY” section for assistance).
2. Press the AUTO button once. The timer icon (🕒) will appear, indicating that Auto Brew has been activated.
3. If Auto Brew is activated, be sure to have both coffee grounds and water in your coffeemaker. When the time of day and programmed Auto Brew time match, your coffeemaker will automatically brew a fresh pot of coffee.
4. To deactivate Auto Brew, press the AUTO button again. The timer icon (🕒) will disappear.

**Note:** If the unit is unplugged or power is interrupted, the digital clock and Auto Brew settings will need to be reprogrammed.



## USING THE 1-4 CUP SETTING

Simply push the “1-4 Cup” button and an icon will appear on the LCD display indicating the setting has been activated.

Your coffeemaker will optimize water temperature and speed, to maintain bold coffee flavor when brewing 1-4 cups of coffee.

## SETTING THE BREW STRENGTH SELECTOR

Customize the boldness of your coffee by selecting from three brew strength settings: regular, strong, and bold.

To find your ideal flavor setting, simply press the STRONG button. Press once for strong and twice for bold. Press a third time and you'll be back to regular strength coffee.

When using the Brew Strength Selector, the lower right hand corner of LCD display will display:

- a. No bars = regular (default setting)
- b. 1 bar (■) = strong
- c. 2 bars (■■) = bold

## BEFORE BREWING

1. To register your product, go to [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica)
2. Carefully unpack your coffeemaker, removing all packaging materials, labels, stickers and the plastic band around the power plug.
3. Clean all removable parts of your coffeemaker in warm, soapy water. Rinse and dry these parts prior to placing them back into your coffeemaker.
4. Clean the inside of your coffeemaker by running two full brewing cycles with water only, no coffee.
  - a. Make sure your coffeemaker is plugged in.
  - b. Fill the entire water reservoir with fresh, cool water and place carafe onto the carafe plate.
  - c. Press the Power button.
  - d. Once the cycle is finished, discard water.
  - e. Turn off appliance, unplug and allow to cool down for 15 minutes before repeating.

## BREWING COFFEE

1. Open your coffeemaker's filter basket lid.
2. Fill the water reservoir with fresh, cool water using the easy view water window lines as a guide. Do not fill past the highest marked line.
3. Place appropriate paper filter into the brew basket (see GETTING TO KNOW YOUR COFFEEMAKER section for assistance in filter selection).
4. Add ground coffee (we suggest 1 tablespoon per cup) into the paper filter
5. Ensure brew basket is secured in place.
6. Close filter basket lid.
7. Ensure the carafe is placed on the carafe plate with lid closed or secured tightly. Coffee may run over if carafe lid is not correctly in place.
8. For immediate brewing press the Power button. To use the Auto Brew Delay Start, Brew Strength Selector or 1-4 Cup setting, follow the instructions in the "PROGRAMMING YOUR COFFEEMAKER" section of this guide.
9. While brewing, the Sneak-A-Cup™ feature stops coffee flow out of the unit, allowing you to pour a cup of coffee before the brew cycle finishes. Always return the carafe on to the carafe plate within 20 seconds to prevent coffee overflow.
10. When the brewing cycle is complete, the Fresh Brew Timer will begin.
11. To turn off the coffeemaker at any time, press the Power button.
12. When coffee grounds are cool, carefully remove and dispose of the used grounds and filter.
13. Clean your coffeemaker according to the instruction in the "CARE AND CLEANING" section.



## CARE AND CLEANING

Follow the directions below to clean your coffeemaker after each use.

### Cleaning

1. Make sure your coffeemaker is unplugged and cool.
2. Open your coffeemaker's filter basket lid and remove the brew basket.
3. Throw away the used paper filter and coffee grounds.
4. Wash the brew basket and carafe by hand in warm, soapy water or on the top rack of your dishwasher.
5. Wipe the outside of the coffeemaker, power cord and carafe plate with a soft, damp cloth.
6. To clean the inside of the filter basket lid, open the filter basket lid and wipe with a damp cloth.

**Note:** Do not use abrasive cleansers or scouring pads, and never immerse the coffeemaker in water.

COFFEEMAKER PART	CLEANING INSTRUCTIONS
Housing Carafe Plate Power Cord	Wipe with a soft, damp cloth.
Carafe Lid Brew Basket Glass Carafes	Wash by hand in warm soapy water, or in the dishwasher (top rack only).
Thermal Carafes	Wash by hand in warm soapy water

## DE-SCALING WITH AUTO CLEAN

Over time, calcium deposits or “scale” may build up in your brewer. Scale is nontoxic but if left unattended can hinder brewer performance. Regularly de-scaling your brewer helps to maintain quality coffee as well as the lifespan of the heating element, and other internal parts that come in contact with water throughout the brew process.

To make the de-scaling process as effortless as possible, an Auto Clean system has been programmed into your coffeemaker.

### When is it time to Auto Clean?

After every 60 brews, an icon reading ‘CL’ will begin to flash prior to brewing your coffee. This is to alert you that it is time to de-scale your coffeemaker. After you run the Auto Clean system, the alert will reset and blinking will stop, until it is time to clean the unit again.

### How do I use Auto Clean?

Follow the simple steps below. Your coffeemaker will take care of the rest.

1. Fill the water reservoir approximately half-way with white vinegar.
2. Fill the remaining half of the water reservoir with cool water.
3. Place a paper basket filter into the brew basket, close the lid and place the empty carafe onto the carafe plate.
4. Press and hold both the ‘AUTO’ button for five seconds to start the Auto Clean system.

**Note:** The icon reading ‘CL’ will remain lit to indicate that the Auto Clean system is activated.

5. Leave unit to Auto Clean for approximately 60 minutes.
6. When Auto Clean has finished, the ‘CL’ icon will turn off.
7. Discard the liquid in the carafe.
8. Using water only, run a minimum of two full brew cycles through your coffeemaker.
9. Wash, rinse and dry each removable piece of your coffeemaker (see the Basic Cleaning section of this guide for specific instructions).

## TROUBLESHOOTING

<b>PROBLEM</b>	<b>POSSIBLE CAUSE</b>	<b>SOLUTION</b>
<b>Coffeemaker does not turn on.</b>	Coffeemaker is not plugged in.	Make sure appliance is plugged into a working outlet.
<b>Coffeemaker is leaking.</b>	Water reservoir may be overfilled.	Make sure water reservoir has not been filled beyond the 12-cup line.
	Cover may not be correctly placed on carafe.	Make sure cover is correctly placed and tightened on carafe
	Carafe may not be correctly placed on the carafe plate.	Make sure carafe is placed securely onto the carafe plate.
<b>The brew basket overflows.</b>	The carafe has been removed for longer than 20 seconds when using the Sneak-A-Cup™ feature.	Make sure to replace the carafe within 20 seconds during the brewing cycle.
	Excessive amount of coffee is used.	Reduce the amount of coffee used.
<b>Coffee sediment in brewed cup of coffee.</b>	The paper filter and/or the brew basket are not properly placed.	Insert basket-shaped paper filter into brew basket and insert basket properly into holder.
<b>The coffeemaker brews slowly.</b>	The coffeemaker needs cleaning.	Follow the instructions in the “Descaling with Vinegar” section.

If additional assistance is needed, please contact our consumer service team at **1-800-231-9786**.

# WARRANTY AND CUSTOMER SERVICE INFORMATION

## Two-Year Limited Warranty (Applies only in the United States and Canada)

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number listed within this section. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

### What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Spectrum Brands, Inc.'s liability will not exceed the purchase price of product.

### For how long?

- Two years from the date of original purchase with proof of purchase.

### What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

### How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica), or call toll-free **1-800-231-9786**, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call **1-800-738-0245**.

### What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

### How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al utilizar cualquier aparato eléctrico siempre deben tomarse precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o las perillas.
- A fin de protegerse contra un incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, no sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Todo aparato eléctrico utilizado cerca de la presencia de los niños o por ellos mismos, requiere la supervisión de un adulto.
- Desenchufe el aparato del tomacorriente cuando no esté en uso.
- Espere a que el aparato se enfríe antes de instalarle o retirarle piezas y antes de limpiarlo.
- No opere ningún aparato eléctrico que tenga el cable o el enchufe averiado, que presente un problema de funcionamiento o que esté dañado. En los Estados Unidos o el Canadá, llame al número gratuito apropiado que aparece en la sección de garantía. En América Latina, utilizando la lista que aparece en este documento, llame al número de contacto del país donde compró el producto.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante para ser utilizados con este aparato puede ocasionar incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas.
- No utilice este aparato a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con las superficies calientes.
- No coloque el aparato sobre ni cerca de una hornilla de gas o eléctrica ni adentro de un horno caliente.
- Para desconectar, presione el botón de funcionamiento (Power) hasta que la luz se apague, luego retire el enchufe del tomacorriente.
- Este aparato se debe usar únicamente con el fin previsto.
- La tapa debe mantenerse sobre la jarra cuando el aparato está en uso.
- No abra la tapa del cesto para el filtro durante el ciclo de colado. Esto podría ocasionar salpicaduras y/o quemaduras.
- El retirar o abrir la tapa durante el ciclo de colado puede ocasionar quemaduras.
- La jarra está diseñada para ser utilizada con este aparato. Jamás se deberá utilizar sobre una estufa.
- Nunca coloque una jarra caliente sobre una superficie fría ni mojada.
- No utilice la jarra si el vidrio se ha rajado o si el asa está floja o débil.
- No limpie la jarra con limpiadores abrasivos, con almohadillas de fibra de metal ni demás limpiadores abrasivos.
- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluyendo los niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, o con falta de experiencia o sabiduría, a menos que sean supervisadas o instruidas acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES. Este aparato eléctrico es para uso doméstico solamente.

### ENCHUFE POLARIZADO (Solamente para los modelos de 120V)

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en un tomacorriente polarizada en un solo sentido. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

### TORNILLO DE SEGURIDAD

**Advertencia:** Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

### CABLE ELÉCTRICO

- a) Un cable de alimentación corto es provisto para reducir los riesgos de enredarse o tropezar con un cable más largo.
  - b) Existen cables de extensión disponibles y estos pueden ser utilizados si se toma el cuidado debido en su uso.
  - c) Si se utiliza un cable de extensión:
    - 1) La clasificación eléctrica marcada del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual a la clasificación eléctrica del aparato;
    - 2) Si el aparato es del tipo de conexión a tierra, el cable de extensión debe ser un cable de tres alambres de conexión a tierra; y
    - 3) El cable debe ser acomodado de manera que no cuelgue del mostrador o de la mesa para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece sin darse cuenta.
- Nota:** Si el cable de alimentación está dañado, en los Estados Unidos y el Canadá, por favor comuníquese con el departamento de garantía que aparece en estas instrucciones. En América Latina: Por favor lleve el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para su revisión/reparación.

# ¡BIENVENIDO!

Felicitaciones por su compra de la Cafetera de Black+Decker™. Hemos diseñado esta guía para asegurar un rendimiento óptimo del producto y garantizar su satisfacción completa. Conserve este manual de uso y cuidado y asegúrese de registrar su producto en línea, visitando [www.prodprotect.com/aplica](http://www.prodprotect.com/aplica).

## TABLA DE CONTENIDOS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	14
TABLA DE CONTENIDOS	15
CONOZCA SU CAFETERA	16
FAMILIARÍCESE CON SU PANEL DE CONTROL	17
BENEFICIOS DEL PRODUCTO	18
PROGRAMACIÓN DE SU CAFETERA	19
PROGRAMACIÓN DE LA FUNCIÓN DE INICIO DEL COLADO AUTOMÁTICO	19
USO DEL AJUSTE DE COLADO DE 1 A 4 TAZAS	20
AJUSTE DEL SELECTOR DE INTENSIDAD DEL COLADO	20
ANTES DE COLAR CAFÉ	20
PREPARACIÓN DE CAFÉ	21
CUIDADO Y LIMPIEZA	21
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	23
GARANTÍA E INFORMACIÓN DE SERVICIO PARA EL CLIENTE	24

### PRECAUCIÓN

#### RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO. NO ABRA.



El símbolo de un rayo indica voltaje peligroso. El signo de exclamación indica importantes instrucciones de mantenimiento. Consulte a continuación:

**Precaución:** Para reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, no retire la cubierta de la cafetera. No contiene por dentro partes reparables por el consumidor. Cualquier reparación deberá ser efectuada únicamente por personal autorizado.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este producto es para uso doméstico solamente.

# CONOZCA SU CAFETERA

UTILIZAR CON  
ESTOS FILTROS:



1. Tapa del cesto para el filtro
2. Distribuidor de agua Evenstream™
3. Cesto de colar lavable (pièce n° CM2030-01)
4. Tanque de agua
5. Ventanilla para ver el nivel de agua fácilmente
6. Panel de control
7. Tapa de la jarra Negro: (pièce n° CM2030-02 ) Rojo: (pièce n° CM2030R-02 ) Jarra Perfect Pour™ Negro: (pièce n° CM2030-03 ) Rojo: (pièce n° CM2030R-03 )
9. Placa de calentamiento antiadherente
10. Guardacable

El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.



# FAMILIARÍCESE CON SU PANEL DE CONTROL

Indica que el reloj automático de la función de colado automático está ajustado.



## Pantalla LCD con reloj digital

**Hora:** Utilice para programar el reloj digital (consulte la sección de “PROGRAMACIÓN DE SU CAFETERA”).

**Programación:** Para programar la función de inicio del colado automático, presione y suelte el botón una vez (consulte la sección de “PROGRAMACIÓN DE SU CAFETERA” para más detalles).

**Auto:** Activa la función de inicio programada para el colado automático.

**Minuto:** Utilice para programar el reloj digital (consulte la sección de “PROGRAMACIÓN DE SU CAFETERA”).

**1 a 4 tazas:** Presione el botón para mantener el sabor intenso del café al colar de 1 a 4 tazas de café.

**Funcionamiento:** Botón iluminado activa y detiene el ciclo de colado.

**Fuerte:** Le permite seleccionar entre 3 niveles de intensidad del colado.

**Sin barras** = regular  
**1 barra** (■) = fuerte  
**2 barras** (■ ■) = intenso

## BENEFICIOS DEL PRODUCTO

### **Distribuidor de agua Evenstream™**

Este diseño de tecnología exclusiva provee una saturación uniforme sobre todos los granos de café produciendo una taza de café con máximo sabor.

### **Jarra Perfect Pour™**

Especialmente diseñada para eliminar goteos, la boquilla Perfect Pour™ mantiene sus mostradores limpios.

### **Ventanilla para ver el nivel de agua fácilmente**

La ventanilla de agua muestra la cantidad de agua que hay en el tanque para asegurar un llenado fácil y correcto.

### **Reloj digital**

Para su conveniencia, un reloj digital programable está situado en la pantalla LCD.

### **Colado Automático**

Programe su cafetera a cualquier hora, de noche o de día, con la función de inicio del colado automático de 24 horas.

### **Selector de intensidad del café**

Adapte el sabor de su café a su gusto, seleccionando entre tres diferentes ajustes de intensidad del colado: regular, fuerte o intenso.

### **Opción para colar de 1 a 4 tazas**

Esta función optimiza la temperatura del agua y la velocidad, permitiéndole mantener el sabor intenso del café al colar de 1 a 4 tazas de café.

### **Dispositivo de interrupción del colado Sneak-A-Cup™**

¿No puede esperar a que se termine de colar una jarra completa? El dispositivo de interrupción de colado Sneak-A-Cup™ detiene el flujo de café que cae en su cafetera para que pueda llenar su taza antes de que finalice el ciclo de colado. Coloque de nuevo la jarra en su lugar antes de 20 segundos para prevenir derrames.

### **Reloj automático para la función de frescura**

Después de completar un ciclo de colado, su cafetera mostrará el tiempo que ha transcurrido desde que el café se coló, en incrementos de 1 minuto, hasta 120 minutos.

### **Función de apagado automático**

Para mayor tranquilidad, la placa de calentamiento se apagará automáticamente 2 horas después que el ciclo de colado haya terminado.

### **Cesto de colar removible**

Después del colado, simplemente retire el cesto de colar para lavarlo fácilmente, a mano o en la rejilla superior de la máquina lavaplatos.

### **Guardacable**

Mantenga el exceso de cable apartado y sus mostradores ordenados con almacenamiento fácil.

### **Sistema de limpieza automática Auto Clean™**

Su cafetera parpadeará 'CL' en la pantalla después de cada 60 coladas, avisándole que es tiempo de activar el sistema de limpieza automática Auto Clean™ para descalcificar su cafetera automáticamente. Esto ayudará a mantener la calidad de su cafetera y de su café.

# PROGRAMACIÓN DE SU CAFETERA

## AJUSTE DEL RELOJ DIGITAL

1. Enchufe la cafetera a un tomacorriente estándar.
2. La pantalla del reloj digital muestra "12:00" de forma intermitente para indicar que la hora aún no ha sido ajustada.
3. Presione el botón HOUR hasta que la hora correcta aparezca en la pantalla.  
*Las letras "PM" aparecerán en la esquina superior derecha de la pantalla digital para indicar ajustes de hora en la tarde. Estas letras no aparecerán en ajustes para antes del mediodía (AM).*
4. Presione el botón MIN (minutos) hasta que los minutos correctos aparezcan en la pantalla.
5. Su reloj ya está ajustado.

## PROGRAMACIÓN DE LA FUNCIÓN DE INICIO DEL COLADO AUTOMÁTICO

1. Asegúrese que el reloj digital esté ajustado, (consulte la sección de "AJUSTE DEL RELOJ DIGITAL" para asistencia).
2. Presione el botón de programación (PROG). La pantalla mostrará "12:00" de forma intermitente.
3. Presione los botones HOUR y MIN hasta que indiquen la hora en que usted desea que el colado automático se inicie.  
*Las letras "PM" aparecerán en la esquina superior derecha de la pantalla digital para indicar ajustes de hora en la tarde. Estas letras no aparecerán en los ajustes para antes del mediodía (AM).*
4. La pantalla del colado automático parpadeará varias veces antes de cambiar de nuevo a la pantalla del reloj digital.

**Consejo:** Después de programar el tiempo, presione el botón de programación (PROG) para verificar la hora programada para iniciar el colado automático.

## ACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN DE COLADO AUTOMÁTICO

1. Asegúrese de que la hora de función inicio del colado automático ha sido programada (consulte la sección de "PROGRAMACIÓN DE LA FUNCIÓN DE INICIO DEL COLADO AUTOMÁTICO" para asistencia).
2. Presione el botón AUTO una vez. El icono del reloj automático (☉) aparecerá, indicando que la función de colado automático está activada.
3. Si la función de colado automático es activada, verifique que haya café molido y agua en su cafetera. Cuando la hora actual del día corresponda con la hora de inicio del colado automático programada, su cafetera automáticamente comenzará a colar una jarra de café fresco.
4. Para cancelar la función de colado automático, presione el botón AUTO de nuevo. El icono del reloj automático (☉) desaparecerá.

**Nota:** Si el aparato es desenchufado o la electricidad es interrumpida, será necesario volver a ajustar el reloj digital al igual que la función de inicio del colado automático.

## USO DEL AJUSTE DE COLADO DE 1 A 4 TAZAS

Simplemente presione el botón “1-4 Cup” (1 a 4 tazas) hasta que el icono correspondiente aparezca en la pantalla LCD, indicando que la función ha sido activada.

Su cafetera optimizará la la temperatura del agua y la velocidad, para mantener el sabor intenso del café al colar de 1 a 4 tazas de café.

## AJUSTE DEL SELECTOR DE INTENSIDAD DEL COLADO

Adapte la intensidad del café a su gusto, seleccionando entre tres ajustes de intensidad del colado: regular, fuerte e intenso.

Para encontrar su ajuste para el sabor ideal, simplemente presione el botón STRONG (fuerte). Presiónelo una vez para intensidad fuerte y dos veces para sabor de café intenso. Presione una tercera vez y volverá al ajuste de intensidad de café regular.

- a. Sin barras = regular (ajuste preprogramado)
- b. 1 barra (■) = fuerte
- c. 2 barras (■ ■) = intenso

## ANTES DE COLAR CAFÉ

1. Para registrar su producto, visite [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica).
2. Desempaque su cafetera cuidadosamente, retirando todo material de empaque, etiquetas adheridas a su cafetera y la tira plástica alrededor del enchufe.
3. Limpie todas las piezas removibles de su cafetera en agua caliente jabonosa. Enjuague y seque estas piezas antes de colocarlas de nuevo en su cafetera.
4. Limpie el interior de su cafetera colando dos ciclos completos con solo agua, sin café.
  - a. Asegúrese de que su cafetera esté enchufada.
  - b. Llene el tanque de agua completo con agua fresca, fría y coloque la jarra sobre la placa de calentamiento.
  - c. Presione el botón de funcionamiento (Power).
  - d. Cuando el ciclo de colado termine, deseche el agua.
  - e. Apague el aparato, desenchúfelo y permita que se enfríe por 15 minutos antes de repetir el procedimiento.

## PREPARACIÓN DE CAFÉ

1. Abra la tapa del cesto para el filtro de su cafetera.
2. Llene el tanque de agua con agua fresca, fría utilizando como guía las líneas marcadas en la ventanilla de agua. No llene el tanque pasado de la línea que marca el nivel más alto.
3. Coloque un filtro de papel en el cesto de colar (consulte la sección “CONOZCA SU CAFETERA” para asistencia al seleccionar el filtro).
4. Añada café molido (se recomienda utilizar 1 cucharada por cada taza) en el filtro de papel.
5. Verifique que el cesto de colar está asegurado en su lugar.
6. Cierre la tapa del cesto para el filtro.
7. Asegúrese de que la jarra esté colocada sobre placa de calentamiento con la tapa cerrada o ajustada en su lugar. El café se puede desbordar si la tapa no está colocada correctamente en su lugar.
8. Para comenzar a colar inmediatamente, presione el botón de funcionamiento (Power). Para utilizar la función de inicio del colado automático, intensidad del colado y la opción de colado de 1 a 4 tazas, consulte las instrucciones en la sección de “PROGRAMACIÓN DE SU CAFETERA” de este manual.
9. Mientras la cafetera está colando, el dispositivo de interrupción de colado Sneak-A-Cup™ le permite servir una taza antes de que termine el ciclo de colado. Para evitar un derrame, siempre coloque la jarra de nuevo sobre la placa de calentamiento en menos de 20 segundos.
10. Cuando el ciclo de colado haya terminado, el reloj automático de frescura se activará.
11. Para apagar la cafetera en cualquier momento, presione el botón de funcionamiento (Power).
12. Cuando el café molido se enfríe, cuidadosamente saque el filtro y deseche el café molido y el filtro de papel.
13. Lave su cafetera según las instrucciones en la sección de “CUIDADO Y LIMPIEZA”.



## CUIDADO Y LIMPIEZA

Siga las instrucciones a continuación para limpiar su cafetera después de cada uso.

### Limpieza

1. Asegúrese de que su cafetera esté desenchufada y fría.
2. Abra la tapa del cesto para el filtro de su cafetera y retire el cesto de colar.
3. Si aún queda café molido, deseche el filtro de papel usado y el café molido.
4. Lave el cesto de colar y la jarra a mano en agua caliente, jabonosa o en la rejilla superior de la máquina lavaplatos (asegúrese de que la jarra es apta para lavar en máquina lavaplatos).
5. Limpie la superficie exterior de su cafetera, el cable de alimentación y la placa de calentamiento con un paño suave, humedecido.
6. Para limpiar el interior de la tapa del cesto para el filtro, abra la tapa y limpie las superficies con un paño húmedo.

**Nota:** No utilice limpiadores abrasivos ni almohadillas de fibras de metal y nunca sumerja la cafetera en agua.

PIEZA DE LA CAFETERA	INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA
Caja Placa de calentamiento Cable de alimentación	Limpie con un paño suave, húmedo.
Tapa de la jarra Cesto de colar Jarras de vidrio	Lave a mano en agua caliente jabonosa o en la máquina lavaplatos (rejilla superior solamente).
Jarras térmicas	Lave a mano en agua tibia jabonosa.

## DESCALCIFICACIÓN CON EL SISTEMA DE LIMPIEZA AUTOMÁTICA.

Con el tiempo, depósitos de calcio o sarro pueden acumularse en su cafetera. El sarro no es tóxico, pero si se descuida puede entorpecer el desempeño de la cafetera. La descalcificación regular de su cafetera ayuda a mantener la calidad del café así como la vida útil del elemento de calor y otras piezas internas que entran en contacto con el agua a través del proceso de colado.

Para hacer el proceso de descalcificación lo más simple posible, un sistema de limpieza automática ha sido programado en su cafetera.

### ¿Cuándo es tiempo de una limpieza automática?

Después de cada 60 coladas, un icono que lee “CL” comenzará a parpadear antes de colar su café. Esto es para avisarle que es tiempo de descalcificar su cafetera. Después de activar el sistema de limpieza automática, el aviso de alerta se reajusta y el parpadeo se detendrá hasta que sea tiempo de limpiar la unidad otra vez.

### ¿Como utilizo el sistema de limpieza automática?

Siga los pasos simples a continuación. Su cafetera se encargará del resto.

1. Llene aproximadamente la mitad del tanque de agua con vinagre blanco.
2. Llene la mitad restante del tanque con agua fresca.
3. Coloque un filtro de papel dentro del cesto de colar, cierre la tapa y coloque la jarra vacía sobre la placa de calentamiento.
4. Presione y sostenga el botón Auto por cinco segundos para activar el sistema de limpieza automática.

**Nota:** El icono que lee “CL” se mantendrá encendido para indicar que el sistema de limpieza automática está activado.

5. Deje funcionar el sistema de limpieza automática por aproximadamente 60 minutos.
6. Cuando el ciclo de limpieza automática haya terminado, el icono “CL” se apagará.
7. Deseche el líquido de la jarra.
8. Utilizando solo agua, cuele un mínimo de dos ciclos completos a través de la cafetera.
9. Lave, enjuague y seque cada pieza removible de su cafetera (consulte la sección de Limpieza Básica de este manual para instrucciones específicas).

## RESOLUCIÓN DE FALLAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
<b>La cafetera no se enciende.</b>	La cafetera no está enchufada.	Asegúrese que el aparato esté enchufado a un tomacorriente que tenga corriente.
<b>La cafetera está goteando.</b>	El tanque de agua podría estar demasiado lleno.	Asegúrese de que el tanque de agua no se haya llenado más allá del nivel de llenado máximo (MAX) de 12 tazas.
	Puede ser que la tapa no esté colocada correctamente en la jarra.	Asegúrese de que la tapa esté bien colocada y asegurada en la jarra.
	Puede ser que la jarra no esté colocada correctamente sobre la placa de calentamiento.	Asegúrese que la jarra esté bien colocada sobre la placa de calentamiento.
<b>El cesto de colar se desborda.</b>	La jarra se ha retirado por más de 20 segundos cuando se ha usado el dispositivo de interrupción de colado Sneak-A-Cup™.	Cuando retire la jarra durante el ciclo de colado, asegúrese de colocarla en 20 segundos después de haberla retirado durante el ciclo de colado.
	Se ha utilizado una cantidad excesiva de café.	Reduzca la cantidad de café utilizada para evitar que se desborde el cesto de colar.
<b>Hay residuos de granos molido en la taza del café colado.</b>	El filtro de papel y/o el cesto de colar no están colocados correctamente.	Inserte un filtro de papel en forma de cesta dentro del cesto de colar y luego inserte el cesto correctamente dentro del soporte.
<b>La cafetera cuele lentamente.</b>	La cafetera necesita limpieza.	Siga las instrucciones descritas en la sección de descalcificación con vinagre.

Si necesita asistencia adicional, favor de ponerse en contacto con nuestro equipo de servicio al consumidor llamando al número **1-800-231-9786**.

# INFORMACIÓN DE GARANTÍA Y SERVICIO AL CLIENTE

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto. **NO** devuélva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

## **Dos Años de Garantía Limitada (No aplica en México, Estados Unidos y Canada)**

### **¿Qué cubre la garantía?**

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

### **¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?**

- Por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

### **¿Cómo se obtiene el servicio necesario?**

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

### **¿Cómo se puede obtener servicio?**

- Conserve el recibo original de compra.
- Para servicio al cliente y para registrar su garantía, visite [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica), o llame al número **1-800-231-9786**, para servicio al cliente
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado. **1-800-738-0245**.

### **¿Qué aspectos no cubre esta garantía?**

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

### **¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?**

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.



# PÓLIZA DE GARANTÍA

(Válida sólo para México)

## DURACIÓN

Spectrum Brands de México, SA de CV garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

## ¿Qué cubre esta garantía?

- Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.
- Requisitos para hacer válida la garantía
- Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

## ¿Donde hago válida la garantía?

- Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

## Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

## Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Spectrum Brands de México, SA de CV.

**Nota:** Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

### **Argentina**

Servicio Técnico  
Monroe 3351  
CABA Argentina  
Tel: 0800 - 444 - 7296  
servicios@rayovac.com.ar

### **Chile**

SERVICIO DE MAQUINAS Y  
HERRAMIENTAS LTDA.  
Portugal N° 644  
Santiago - Chile  
Fonos: 02-6355208 / 02-6341169  
Email: servicio@spectrumbrands.cl  
Call center: 800-171-051

### **Colombia**

Spectrum Brands S.A.  
Carrera 17 No.89-40  
Bogotá, Colombia  
Línea de atención al cliente:  
018000510012

### **Costa Rica**

Aplicaciones Electromecánicas  
Calle 22 y 24 en Avenida 3 BLV de la torre  
Mercedes Benz  
200 mts norte y 50 mts este  
San José, Costa Rica  
Tel. (506) 2257-5716

### **Ecuador**

Servicio Master  
Dirección: Capitán Rafael  
Ramos OE 1-85 y Galo plaza lasso.  
Tel (593) 2281-3882 / 2240-9870

### **El Salvador**

Sedeblock  
Calle San Antonio Abad, Colonia Lisboa  
No 2936  
San Salvador, Depto. de San Salvador  
Tel. (503) 2284-8374

### **Guatemala**

Kinal  
17 avenida 26-75, zona 11 Centro comercial  
Novicentro,  
Local 37 - Ciudad  
Guatemala  
Tel. (502)-2476-7367

### **Honduras**

Serviteca  
San Pedro Sula, B Los Andes, 2 calle  
-entre 11-12 Avenida  
Honduras  
Tel. (504) 2550-1074

### **México**

Artículo 123 # 95 Local 109 y 112  
Col. Centro, Cuauhtemoc,  
México, D.F.  
Tel. 01 800 714 2503

### **Nicaragua**

LRM ELECTRONICA  
Managua - Sinsa Altamira 1.5  
kilómetros al norte  
Nicaragua  
Tel. (505) 2270-2684

### **Panamá**

Supermarcas  
Centro comercial El dorado,  
Plaza Dorado, Local 2.  
Panama  
Tel. (507) 392-6231

### **Perú**

Servicio Central Fast Service  
Av. Angamos Este 2431  
San Borja, Lima Perú  
Tel. (511) 2251 388

### **Puerto Rico**

Buckeye Service  
Jesús P. Piñero #1013  
Puerto Nuevo, SJ PR 00920  
Tel.: (787) 782-6175

### **Republica Dominicana**

Prolongación Av. Rómulo Betancourt  
Zona Industrial de Herrera  
Santo Domingo, República Dominicana  
Tel.: (809) 530-5409

### **Venezuela**

Inversiones BDR CA  
Av. Casanova C.C.  
City Market Nivel Plaza Local 153  
Diagonal Hotel Melia,  
Caracas  
Tel. (582) 324-0969

www.applicaservice.com  
servicio@applicamail.com

Sello del Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo:

**Código de fecha / Date Code / Le code de date:**

975W 120 V ~ 60 Hz

Comercializado por:  
Spectrum Brands de México, S.A de C.V  
Autopista México Querétaro  
No 3069-C Oficina 004  
Colonia San Andrés Atenco, Tlalnepantla  
Estado de México, C.P. 54040  
Mexico.  
Tel: (55) 5831 - 7070

Servicio y Reparación  
Art. 123 No. 95  
Col. Centro, C.P. 06050  
Deleg. Cuauhtemoc

Servicio al Consumidor,  
Venta de Refacciones y Accesorios  
01 800 714 2503

Importado por / Imported by:  
RAYOVAC ARGENTINA S.R.L.  
Humboldt 2495 Piso# 3  
(C1425FUG) C.A.B.A. Argentina.  
C.U.I.T No. 30-70706168-1

Importado por / Imported by:  
Spectrum Brands de México, S.A de C.V  
Autopista México Querétaro  
No 3069-C Oficina 004  
Colonia San Andrés Atenco, Tlalnepantla  
Estado de México, C.P. 54040

Mexico.  
Tel: (55) 5831-7070  
Para atención de garantía marque:  
01 (800) 714 2503

Importado por / Imported by:  
Spectrumbrands  
En Chile, Household Products Chile Ltda  
Av. Del Valle 570, Ofic. 704  
Ciudad Empresarial, Huechuraba  
Santiago - Chile  
Fono: (562) 2571 3700

Importado por / Imported by:  
Spectrum Brands S.A.  
Carrera 17 No.89-40  
Bogotá, Colombia  
Línea de atención al cliente: 018000510012



[www.BlackAndDeckerAppliances.com](http://www.BlackAndDeckerAppliances.com)

© 2016 The Black & Decker Corporation  
and Spectrum Brands, Inc.,  
Middleton, WI 53562

Made in People's Republic of China  
Fabricado en la República Popular de China

BLACK+DECKER and the BLACK+DECKER logo are trademarks of The Black & Decker Corporation and are used under license. All rights reserved.  
BLACK+DECKER y el logo tipo BLACK+DECKER son marcas registradas de The Black&Decker Corporation y son utilizados bajo licencia. Todos los derechos reservados.

T22-5001641  
11521-02